

Decisione di modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero nella regione del lago di Zugo dal 18 agosto al 12 settembre 2008

del 12 agosto 2008

- Autorità di decisione:** Ufficio federale dell'aviazione civile, 3003 Berna (UFAC)
- Oggetto:** Lo spazio aereo sopra il lago di Zugo viene temporaneamente riclassificato in una zona regolamentata. All'interno di tale zona, e in determinati periodi di tempo, i voli effettuati secondo le norme del volo strumentale o del volo a vista con aeromobili civili e militari sono ammessi soltanto previa approvazione e secondo le disposizioni dell'organo di controllo del traffico aereo Emmen Tower. All'area regolamentata si applicano le norme della classe di spazio aereo D, analogamente a una TMA militare.
- Basi legali:** In virtù dell'articolo 40 della legge sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) e dell'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. Per garantire la sicurezza aerea, in virtù dell'articolo 13a dell'ordinanza concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA, RS 748.121.11) l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose. Le zone regolamentate sono spazi aerei di dimensioni definite, situate al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.
- Tenore della decisione:** La struttura dello spazio aereo svizzero 2008 viene temporaneamente modificata: tra un limite superiore di livello di volo 85 (FL 85) e un limite inferiore pari a 5000 piedi s.l.m., lo spazio aereo sopra il lago di Zugo è temporaneamente riclassificato in una zona soggetta a limitazioni di volo con la denominazione LS-R31.
- Periodo di tempo interessato:
18 agosto 2008–12 settembre 2008, da lunedì a venerdì, dalle 07.30 alle 12.05 e dalle 13.15 alle 17.05 ora locale.

Coordinate della zona regolamentata:

N471115.932 / E0082803.930

N471009.367 / E0082959.662

N470755.154 / E0082939.918

N470214.924 / E0082310.758

N470149.524 / E0082018.140

N470353.770 / E0081919.211

N470819.487 / E0082418.099

- Destinatari:** La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero nella regione del lago di Zugo si applica a tutte le persone che, in un modo o nell'altro, utilizzano lo spazio aereo indicato o svolgono attività suscettibili di avere ripercussioni su di esso e, di conseguenza, sulla sicurezza del traffico aereo.
- Procedura:** La procedura è conforme alle disposizioni della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021).
- Deposito pubblico:** La presente decisione, completa di motivazione, può essere richiesta all'indirizzo seguente: UFAC, Sezione Spazio aereo, 3003 Berna, o inviando una e-mail a: info@bazl.admin.ch.
Una copia della decisione è inviata alla Regulation dell'aviazione militare delle Forze aeree.
- Periodo di validità:** La decisione è valida dal 18 agosto al 12 settembre 2008.
- Rimedi giuridici:** Contro questa decisione, o parti di essa, può essere interposto ricorso di diritto amministrativo presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 3000 Berna 14, entro 30 giorni dalla notifica.
Il termine di ricorso decorre dal giorno successivo alla pubblicazione nel Foglio federale.
L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia e deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono inoltre essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, per quanto disponibili, nonché la procura di un eventuale rappresentante.
Agli eventuali ricorsi è tolto l'effetto sospensivo.

12 agosto 2008

Ufficio federale
dell'aviazione civile

Il Direttore: Raymond Cron